

## SMLOUVA O VÝPŮJČCE

**ČR - Státní oblastní archiv v Třeboni** (organizační složka státu)

se sídlem: Husova 143, 379 01 Třeboň

IČ: 70978956

bankovní spojení: ČNB pobočka České Budějovice; [REDACTED]

zastoupený: PhDr. Václavem Ramešem, ředitelem Státního oblastního archivu v Třeboni

na straně jedné jako půjčitel (dále jen „**půjčitel**“)

a

**Vyšší odborná škola grafická a Střední průmyslová škola grafická**

se sídlem: Hellichova 22, 118 00 Praha 1

zastoupená: [REDACTED]

IČO - 70837783

Veřejnoprávní příspěvková organizace

Bankovní spojení: ČNB Praha, [REDACTED]

Držitel povolení k restaurování památek:

[REDACTED] vlastník povolení k obnově kulturních památek nebo jejich částí, které jsou díly výtvarných umění nebo uměleckořemeslnými pracemi, v rozsahu restaurování uměleckořemeslných děl z papíru a pergamenu – rukopisů, vzácných tisků, knižní vazby, aktového materiálu a grafiky, vlastník živnostenského listu na opravu a údržbu předmětů kulturní povahy

na straně druhé jako vypůjčitel (dále jen „**vypůjčitel**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku podle ust. § 2193 a násl. zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“) a podle ust. § 39 zák. č. 499/2004 Sb., o archivnictví a spisové službě a o změně některých zákonů ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o archivnictví**“) tuto

### SMLOUVU O VÝPŮJČCE:

I.

1. Půjčitel přenechává na základě této smlouvy o výpůjčce vypůjčiteli archiválii, jejíž specifikace je uvedena v příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy (dále jen „**archiválie**“), a to pro účel restaurování s následnou možností výstavní expozice v rámci sídla vypůjčitele.
2. Smluvní strany prohlašují, že archiválie budou před konáním případné výstavy ošetřeny ze strany (a na náklady) vypůjčitele odborným restaurátorským zásahem (viz blíže čl. III. této smlouvy), čímž je tak dána jejich způsobilost k vystavení ve smyslu ust. § 39 odst. 1 zákona o archivnictví, když to jejich stav umožňuje, přičemž vypůjčitel se zavazuje

- zajistit jejich ochranu a náležitou péči.
3. Doba výpůjčky se sjednává na dobu určitou, a to **od data protokolárního předání archiválií do 28. 6. 2024.**

## II.

1. Vypůjčitel se zavazuje užívat vypůjčené archiválie řádně, pouze k účelu a v místě uvedeném v této smlouvě, způsobem odpovídajícím jejich povaze, určení a stavu.
2. Vypůjčitel prohlašuje, že o tom, jak má být předmět výpůjčky (archiválie) užíván, jej půjčitel náležitě poučil.
3. Není-li dále dohodnuto jinak, platí rovněž podmínky uvedené v Zásadách vystavování archiválií veřejných archivů České republiky, zveřejněných na internetové adrese <https://www.mvcr.cz/clanek/metodiky.aspx?q=Y2hudW09Nw%3d%3d>.
4. Pojistná hodnota archiválií, které jsou předmětem výpůjčky dle této smlouvy, byla stanovena v rozsahu 500 000 Kč.

## III.

1. Vypůjčitel nesmí na vypůjčených archiváliích ani na jejich adjustaci provádět žádné změny ani úpravy, vyjma takových, k nimž mu půjčitel poskytl výslovný, předchozí písemný souhlas. Tento písemný a výslovný souhlas uděluje půjčitel vypůjčiteli toliko za účelem ošetření archiválií odborným restaurátorským zásahem, který bude proveden před případným uskutečněním výstavy.
2. Vypůjčitel se zavazuje, že restaurátorský zásah na archiváliích bude proveden v souladu s veškerými zákonnými požadavky, a osobou, která disponuje náležitými odbornými znalostmi a dovednostmi.
3. Před pořádáním výstavy (případně při předání předmětu výpůjčky zpět půjčiteli) poskytne vypůjčitel půjčiteli podrobnou restaurátorskou zprávu s fotografickou přílohou, aby se půjčitel mohl přesvědčit o stavu archiválií, resp. o provedeném restaurátorském zásahu.
4. Smluvní strany se dohodly, že restaurátorský zásah na archiváliích bude proveden na náklady vypůjčitele, přičemž tento nebude požadovat po půjčiteli žádné účelné vynaložené náklady související s tímto restaurátorským zásahem.
5. Vypůjčitel nesmí přenechat zapůjčené archiválie k užívání třetí osobě (vyjma situací uvedených v tomto čl. III – tj. vyjma restaurátorského zásahu).

## IV.

1. Vypůjčitel odpovídá v plném rozsahu za škody způsobené na předmětu výpůjčky (archiváliích); této odpovědnosti se nelze zprostit. Vypůjčitel se zavazuje nahradit ztráty a veškeré škody vzniklé z jakékoliv příčiny na vypůjčených archiváliích od okamžiku jejich převzetí do jejich vrácení, včetně těch, které by se na vrácené věci vyskytly dodatečně v prokazatelné souvislosti s výpůjčkou. Za škodu se považují také nutné náklady na restaurování, jehož potřeba vznikla následkem poškození vypůjčených archiválií.
2. Vypůjčitel je povinen vypůjčené archiválie na své náklady pojistit proti všem škodám a rizikům, včetně přírodních katastrof a klimatických vlivů, na pojistné částky – hodnotu uvedenou v čl. II. odst. 4 této smlouvy, a to od okamžiku jejich převzetí do okamžiku vrácení půjčiteli.
3. Uzavřenou pojistnou smlouvu (její scan či kopii), z níž příjemcem pojistného plnění pro případ vzniku pojistné události bude půjčitel, předá či zašle vypůjčitel půjčiteli nejpozději do 5 dnů od uzavření této smlouvy o výpůjčce.
4. Nedodržení podmínek dle odst. 2 a 3 tohoto článku, se považuje za podstatné porušení smlouvy, které zakládá právo půjčitele od smlouvy s okamžitou platností odstoupit. Za podstatné porušení smlouvy se rovněž považuje nedodržení sjednaného účelu výpůjčky

dle čl. I. odst. 1 této smlouvy, jakož i porušení povinností stanovených v čl. II. odst. 1, čl. III. odst. 1 a odst. 2 a 3 této smlouvy.

5. V případě vzniku škody na zapůjčených archiváliích vypůjčitel bezodkladně písemně vyrozumí půjčitele a sepíše s ním Protokol/y o stavu archiválií při jejich vrácení půjčiteli.
6. Výši náhrady za vzniklé škody (poškození, ztrátu apod.) činí minimálně celkové náklady na restaurování poškozených archiválií, maximálně pojistná hodnota archiválií, uvedená v této smlouvě.

#### V.

1. Odborné zabalení archiválií a jejich transport od půjčitele do místa výpůjčky a zpět a jejich vrácení zajistí na své náklady půjčitel.

#### VI.

1. Vypůjčitel zajistí na svůj náklad odborný a bezpečnostní dohled nad předmětem výpůjčky, jakož i technické zabezpečení předmětu výpůjčky, a to po celou dobu trvání výpůjčky.
2. O předání a převzetí předmětu výpůjčky (archiválií) bude mezi smluvními stranami sepsán předávací protokol. Za půjčitele má zmocnění k vydání a zpětnému převzetí archiválií (alternativně):

a) [redacted] ČR- SOA v Třeboni, oddělení správy fondů a sbírek  
Třeboň, Husova 143, Třeboň, tel: [redacted] e-mail:

b) [redacted] ČR-SOA v Třeboni, oddělení ochrany a péče a Národní  
archivní dědictví, tel.: [redacted] e-mail: [redacted]

Za vypůjčitele má zmocnění k převzetí a zpětnému vrácení archiválií [redacted]  
[redacted] vedoucí oddělení restaurátorství a vedoucí ateliéru restaurování papíru,  
Hellichova 535/22, 118 00 Praha 1 – Malá Strana, tel: [redacted] e-mail

3. Pracovníci pověřeni půjčitelem, kteří budou přítomni vybalení, kontrole stavu a instalaci zapůjčených archiválií, budou zároveň oprávněni provádět průběžnou kontrolu stavu a výstavních podmínek po celou dobu vystavení. Před zpětným transportem pak budou oprávněni být přítomni deinstalaci archiválií, kontrole stavu a balení.

#### VII.

1. Při veškerých prezentacích zapůjčených archiválií je vypůjčitel povinen uvést, že vypůjčené archiválie jsou zapůjčeny z ČR-Státního oblastního archivu v Třeboni, případně z některé jeho vnitřní organizační jednotky.
2. Vypůjčené archiválie nesmí být žádným způsobem reprodukovány bez souhlasu půjčitele a vypůjčitel nesmí umožnit jejich reprodukci třetím osobám.
3. Pokud vypůjčitel vydá v souvislosti s výpůjčkou nějaké tiskoviny či jiné nosiče informací, zavazuje se přenechat půjčiteli bezplatně po dvou výtiscích či nosičích.

#### VIII.

1. Porušení podmínek výpůjčky podstatným způsobem dle této smlouvy zakládá právo smluvních stran na okamžité odstoupení od smlouvy; půjčitel i vypůjčitel jsou oprávněni odstoupit od této smlouvy, poruší-li druhá smluvní strana ustanovení této smlouvy podstatným způsobem. Odstoupení od smlouvy nabývá platnosti a účinnosti okamžikem jeho doručení druhé smluvní straně.
2. V případě odstoupení půjčitele od smlouvy je vypůjčitel povinen bezodkladně zapůjčené archiválie vrátit na svůj náklad půjčiteli ještě před uplynutím sjednané doby výpůjčky.
3. Půjčitel si dále vyhrazuje právo požádat v odůvodněném případě o vrácení archiválií před uplynutím doby výpůjčky. O takové skutečnosti vyrozumí vypůjčitele písemně nejméně

- pět dnů před požadovaným termínem vrácení.
4. Pro případ prodlení s vrácením zapůjčených archiválií po uplynutí sjednané doby výpůjčky dle čl. I odst. 3 této smlouvy se sjednává smluvní pokuta ve výši 0,05 % z pojistné hodnoty archiválií, uvedené v čl. II odst. 4 této smlouvy, za každý započatý den prodlení. Smluvní pokuty jsou splatné do 30 dnů od doručení písemné výzvy druhé smluvní straně.

### IX.

1. Vztahy výslovně neupravené touto smlouvou se řídí občanským zákoníkem, zákonem o archivnictví a dalšími, obecně závaznými právními předpisy České republiky.
2. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, po jednom pro každou stranu. Její nedílnou součástí je Seznam a specifikace zapůjčených archiválií (příloha č. 1) a Protokol o stavu archiválií (příloha č. 2).
3. Tato smlouva podléhá uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv). Smluvní strany se dohodly, že tuto smlouvu je povinen v souladu s citovaným zákonem uveřejnit půjčitel, a to po jejím podpisu.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami. Účinnosti nabývá dnem jejího uveřejnění v registru smluv, není-li dále stanoveno jinak; smluvní strany se dohodly, že smlouva nabývá účinnosti až protokolárním předáním archiválií.
5. Smluvní strany prohlašují, že zpracování osobních údajů je nezbytné pro splnění této smlouvy, a to v souladu s článkem 6 odst. 1 písm. b) Obecného nařízení na ochranu osobních údajů (General Data Protection Regulation) – Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (GDPR).
6. Smluvní strany prohlašují, že obsah smlouvy odpovídá jejich pravé vůli a na důkaz toho připojují své podpisy.

V Třeboni dne... 25. 04. 2024

V Praze dne 15. 4. 2024

Půjčitel:

Vypůjčitel:

ČR-Státní o ..... boni

PhDr. Václav

Česká  
Státní  
Husova  
IČ 7697

VOŠ grafická a SPŠ grafická

## PŘÍLOHA Č. 1 - SEZNAM A SPECIFIKACE ZAPŮJČOVANÝCH ARCHIVÁLIÍ

### 1. SOA Třeboň

Vs Hluboká nad Vltavou, kniha č. 49, sign. I 6 G Beta No 1, datace 1490

#### **Typologický popis a stav před restaurátorským zásahem.**

Jedná o měkkou pergamenovou vazbu obálkovou.

Záznamovou podložkou knižního bloku je ruční papír s rukopisným textem. Záznamovým prostředkem železo-gallový inkoust. Na každém foliu se nachází dvě kulatá razítka provedena modrou razítkovou barvou. Na několika místech se objevuje razítko v podobě volného textu, vyvedené fialovou razítkovou barvou. Soubor knižních složek byl ušit na tři dvojité pravé vazy tvořené pergamenovými proužky a dva krajní vazy jednoduché. Mezivazná pole jsou přelepena papírem, který přesahuje tloušťku knižního bloku o cca 5 cm z každé strany.

Struktura této vazby je specifická a příliš se nevyskytuje. Knižní blok je s pergamenovou obálkou spojený tak, že před první a za poslední složku byl na křídélko přišit pergamenový jednolist formátově užší než ostatní papírová folia. Pergamenovými jednolisty jsou provlečeny pergamenové proužky, které jsou společně s přesahujícími částmi přelepů mezivazních polí přilepeny na vnitřní strany užších pergamenových jednolistů. Jednolisty jsou pak následně v celé ploše spojeny s pergamenovou obálkou a vnitřní strany jsou vylepeny papírem.

Archiválie prošla v minulosti opravou a to tak, že z knižního bloku bylo vyjmuto několik nepoškozenějších složek.



## **PŘÍLOHA Č. 2 - PROTOKOL O STAVU ARCHIVÁLIE:**

Z důvodu zachování původního vazebního systému, bylo záměrem restaurovat knižní blok /papírová folia/ metodou in situ neboli s částečnou demontáží. Mokrý čišťení by proto proběhlo koupáním celého knižního bloku. Mechanicky poškozená místa, respektive ztráty papírové podložky by byly restaurovány pomocí vrstvení. Během částečné demontáže bylo zjištěno, že u několika složek /uprostřed knižního bloku/ je přerušeno šití a rovněž zapošívací vazy jsou natolik poškozeny, že bude nutno přistoupit ke komplexnímu restaurátorskému zásahu.

Pro zachování původní vazební struktury /způsob spojení knižního bloku s obálkou/, je nutno postupovat stejným způsobem, i když se jedná o skaširování, respektive celoplošného spojování dvou pergamenových a jedné papírové vrstvy. Tuto část velmi náročného restaurátorského zásahu bych si jako vedoucí práce ráda ohlížela, proto žádám o možnost zápůjčky archiválie do atelieru restaurování VOŠG a SPŠG až do absolventských zkoušek, jak je uvedeno výše ve smlouvě.

Velmi děkuji za pochopení a umožnění převozu archiválie.

